Gastro Bike tour

Discover Labin area beauties

Otkrijte ljepote okolice Labina

Scoprite le bellezze dei dintorni di Labin

Entdecken Sie die Schönheit der Umgebung von Labin

Odkrijte lepote okolice Labina

tional information and booking
atne informacije i rezervacije
rmazioni aggiuntive e
ntazioni
Infos und Reservierung
tne informacije in rezervacije

r Express
t. Trg 53, Rabac
)52 872 225
anac.express.hr

t. Trg 24, Rabac
)52 880 240
pa-t-com.hr

Rabac
etnog Rendeje 4 (Hotel Albatros), Rabac
)52 872 268 ufac.rabac@pu.t-com.hr

del or campaign site reception
cije svih hotela di kampa
ssi di tutti gli alberghi e dei campeggi
ptionists in allthe hotels and on Campingplatz
cije svih hotela di kampa

Labin ✦ Rabac

LOKALNA AKCIJSKA GRUPA ISTOČNA ISTRA
LOCAL ACTION GROUP EAST ISTRIA

What better way to discover the beauty of this area and the local customs than riding on two wheels?

We are offering memorable moments on a gastro bike tour in the heart of Labin area. Enjoy the magnificent nature, treat your palate with the local delicacies from small family farms, and toast with a glass of local wine from Romeo Ltcal's family run winery for a perfect end of this day.

Imaš li boljeg načina za otkrivanje ljepota ovog kraja i lokalnih običaja vrávo na dva kotača?

Nudimo vam nezaboravne trenutke na gastro bike turi u srcu Labarštine. Uživajte u prekrasnoj prirodi, okušajte najrazličitije lokalnim delicijama na obiteljskim poljoprivrednim imanja, a za savršen završetak dana nazdravite labarskim vinima iz obiteljske vinarije Romeo Ltcal.

Existe forse un modo migliore per scoprire le bellezze di questo territorio e i costumi locali di un giro su due ruote?

Vi offriamo dei momenti indimenticabili durante un bike tour gastronomico nel cuore dell'area di Labin (Albona). Godetevi la bellissima natura, deliziate il vostro palato con le prelibatezze locali durante la visita a un'azienda agricola a conduzione familiare e, per finire la giornata in bellezza, brindate con i vini di Labin della cantina familiare di Romeo Ltcal.

Gibt es denn eine bessere Weise, die Schönheit und die lokalen Bräuche der Labiner Gegend zu entdecken als es eine geführte Radtour bietet?

Die Gastro Biketour im Herzen der Labiner Region ist ein unvergessliches Erlebnis ganz besonderer Art. Genießen Sie die wunderschönen Landschaften, begeistern Sie den Gaumen mit den örtlichen Köstlichkeiten auf den ländlichen Familienlandgütern und, zum perfekten Abschluss des Tages, genießen Sie noch einen guten Tropfen bei der Verkostung der Labiner Weine aus dem Weinbetrieb der Familie Romeo Ltcal.

Ali obstaja boljši način za spoznávanje tega območja in lokalnih običajev kot prav na kolesu?

Nudimo vam nepozabne trenutke na kolesarski kolesarski tuk po srcu Labina. Uživajte v čudoviti naravi, razvajajte svoje brbončice z lokalnimi dobrotami na družinskih kmetij, za popoln zaključek dneva pa nazdravite z labrskimi vini iz družinske vinske kleti Romeo Ltcal.

ITALIANO

Partenza: Dubrova Labin
Durata del tour ciclistico: 10.00 – 16.00 (circa 6 ore)
Il sabato: 29.04., 06.05., 13.05., 20.05., 27.05., 03.06., 10.06., 17.06., 24.06., 02.09., 09.09., 16.09., 23.09., 30.09.

PUNTI SALIENTI

- Un giro in bicicletta in un'area rurale
- Degustazione delle delizie locali in un agriturismo (l'azienda agricola a conduzione familiare di Patricio Cerovac a Ecivići e l'agriturismo "Kaštel Pineta" a Marčenki)
- Degustazione dei vini in una cantina a conduzione familiare – l'azienda agricola a conduzione familiare di Romeo Ltcal
- Parco sculture a Dubrova – Forma viva, un museo all'aperto con più di 90 opere (tra cui la cosiddetta Strada bianca)

INFO

Luogo: zona rurale dell'area di Labin (Nedešćina, Ecivići, Marčenki)
Lunghezza del percorso: circa 35 km
Inclusi nel prezzo: accompagnatore, merenda, degustazione del vino
Che cosa portare con sé: scarpe sportive e da ciclismo, casco, occhiali da sole, bottiglia di acqua, gomma di scorta

Tipologia del terreno: asfalto e sterrato
Tipo di bicicletta: MTB
Grado di difficoltà: percorso di media difficoltà
Numero di partecipanti: almeno 4
Trasporto fino al punto di partenza e noleggio delle bici: su richiesta, previo pagamento di un supplemento
Info: I bambini possono partecipare solo se accompagnati dai genitori

PREZZO

225,00 kn (circa 30,00 €) a persona

DEUTSCH

Start: Dubrova Labin
Tourdauer: 10:00 – 16:00 Uhr (ca. 6 Stunden)
Samstags: 29.04., 06.05., 13.05., 20.05., 27.05., 03.06., 10.06., 17.06., 24.06., 02.09., 09.09., 16.09., 23.09., 30.09.

HIGHLIGHTS

- Radtour durch ländliche Gegend
- Verkostung von örtlichen Köstlichkeiten auf dem Familienlandgut von Patricio Cerovac im Dorf Ecivići, oder im Agrotourismus Kaštel Pineta im Dorf St. Martin
- Weinverkostung im Weinkeller des Familienlandguts Romeo Ltcal
- Skulpturenpark Dubrova – Forma viva im Freien mit über 90 Kunstwerken („Die weiße Straße")

INFO

Eine Radtour durch die ländliche Labiner Gegend (Nedešćina, Ecivići, St. Martin)
Weglänge: ca. 35 km
Im Preis inbegriffen: Begleitung, Imbiss, Weinverkostung
Ausrüstung: Sport- oder Radschuhe, Helm, Sonnenbrille, Trinkwasser, Ersatzreifen
Wegtyp: Asphalt und Makadam
Fahrradtyp: MTB
Schwierigkeitsgrad: mittel
Teilnehmer: mindestens 4
Transport zum Startpunkt und Radverleih: auf Anfrage unter Zuschlag
Info: Kinder können nur in Begleitung der Eltern teilnehmen

PREIS

225,00 kn (etwa 30,00 €) pro Person

SLOVENŠČINA

Start: Dubrova Labin
Trajanje kolesarske ture: 10.00 – 16.00 h (pribl. 6 ur)
Ob sobotah: 29.04., 06.05., 13.05., 20.05., 27.05., 03.06., 10.06., 17.06., 24.06., 02.09., 09.09., 16.09., 23.09., 30.09.

POUDARKI

- Kolesarjenje po podeželju
- Degustacija lokalnih dobrot na družinski kmetiji (OPG Patricio Cerovac v Ečičih ali Agroturizem Kaštel Pineta v Marčenkah)
- Pokušina vina v družinski vinski kleti – OPG Romeo Ltcal
- Park skulptur Dubrova – Forma viva na odprtem z več kot 90 deli („Bela cesta")

INFORMACIJE

Kraj: podeželsko območje v okolici Labina (Nedešćina, Ečičiće, Marčenki)
Dolžina steze: pribl. 35 km
V ceno je vključeno: spremljevalec, malica, pokušina vina
Kaj vzeti s seboj: zaprtje ali kolesarske čevlje, čelado, sončna očala, steklenico vode, rezervno gumo
Tip poti: asfalt in makadam
Vrsta kolesa: MTB
Zahtevnost poti: srednje zahtevna pot
Število udeležencev: najmanj 4
Prevoz do startnega mesta in najem kolesa: na zahtevo, z doplačilom
Opomba: Otroci se lahko kolesarjenja udeležijo le v spremstvu staršev

CENA

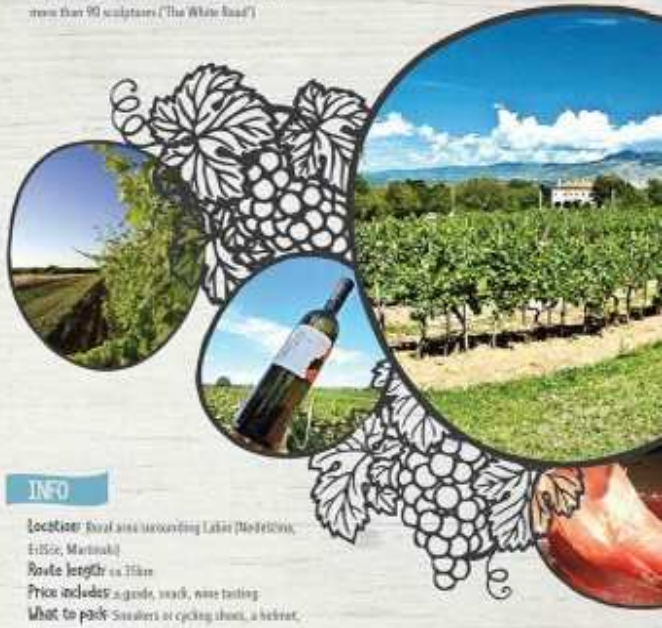
225,00 kn (pribl. 30,00 €) na osebo

ENGLISH

Start: Dubrova Labin
Bike tour duration: 10 AM – 4 PM (ca 6 h)
On Saturdays: April 29, May 6, May 13, May 20, May 27, June 3, June 10, June 17, June 24, September 2, September 9, September 16, September 23, September 30

HIGHLIGHTS

- Cycling through rural area
- Local delicacies tasting at small family farms (Patricio Cerovac family farm in Ećičići or Kaštel Pineta Agrotourism in Marčenki)
- Wine tasting at a family-run winery – Romeo Ltcal family farm
- Dubrova sculpture park – open air Forma viva with more than 90 sculptures ("The White Road")



INFO

Location: Rural area surrounding Labin (Nedešćina, Ečičiće, Marčenki)
Route length: ca 35km
Price includes: a guide, snack, wine tasting
What to pack: Sneakers or cycling shoes, a helmet, sunglasses, a bottle of water, spare tire
Route type: Asphalt road and macadam
Bike type: MTB
Route level of difficulty: Medium difficulty
Number of participants: 4 minimum
Transfer to start and rent a bike: upon request, at additional cost
Important notice: Children can participate only if accompanied by parents.

PRICE

225,00 kn (ca 30,00€) per person

HRVA

NAGLASCI

- Bicikliranje ruralnom područjem
- Degustiranje lokalnih delicija u seoskom domaćinstvu (OPG Patricio Cerovac u Ečičima ili Agroturizmu Kaštel Pineta u Marčenkoj)
- Vinsko pruka u obiteljskoj vinariji – OPG Romeo
- Park skulptura Dubrova – Forma viva na otvorenom preko 90 radova („Bijela cesta")

INFO

Mjesto: Ruralno područje Labarštine (Nedešćina, Ečičiće, Marčenki)
Dužina staze: ca. 35 km
Uključeno u cijenu: pratnja, marenda, sirnica p
Što ponijeti: tenisice ili biciklističke cipele, kac sunčane naočale, boca vode, rezervna guma
Tip staze: asfalt i makadam
Tip bicikla: MTB
Težina staze: Srednje zahtjevna staza
Broj sudionika: Min. 4
Prijevoz do startnog mjesta i rent a bike: na upit, uz dodatno plaćanje
Info: Djeca mogu sudjelovati isključivo u pratnji roditelja

CIJENA

225,00 kn (ca. 30,00 €) po osobi